

# FICEC REPORT

## Varias consultas sobre el empleo...

Alrededor de 600 consultas al año sobre varios aspectos de la vida son dadas por FICEC. Muchas de ellas son sobre casos serios.

**Q** Mi empleador se declaró en bancarrota. Me quedé sin trabajo y sin salario. Qué puedo hacer?

**A1** Como prioridad, lo que quede de la compañía es pagado como salario a los trabajadores, Si la compañía se declara en bancarrota, todos los empleados deberán unirse en un solo grupo y buscar la asesoría de un abogado para que les lleve el caso. Mientras más se tarden en hacerlo, más difícil será que les paguen el salario que les adeudan.

**A2** “Sistema de pago avanzado para salarios no pagados.” Este, es un sistema del gobierno de pago avanzado para trabajadores a los cuales no se les pagó pero que se les deben más de ¥ 20,000 de salario. Este sistema no aplica si la compañía quebró inmediatamente después de haber sido establecida.

(1) Beneficios del Sistema de Pago Avanzado de Salarios no Pagados.

- Cuando su compañía está en bancarrota, usted puede recibir como máximo, 80% de su salario no pagado (incluyendo su pago de jubilación.)
- Puede recibirlo aún cuando usted no sea trabajador de tiempo completo.
- Los extranjeros también pueden recibirlo.
- Los trabajadores no tiene que negociar con la compañía ellos mismos..

(2) Usted debe solicitar su pago dentro de los 2 primeros años de que la compañía se declaró en bancarrota.

(3) El pago básico mensual, gastos de transportación, subsidio de vivienda, y pagos de horas extra, y de jubilación pueden ser solicitados.

(4) La cantidad de dinero que usted puede recibir, es diferente dependiendo de su edad.

Edad al retirarse	Cantidad máxima
45 años o mayores	¥3,700,000
30 a 44 años	¥2,200,000
29 años o menores	¥1,100,000

Si te retiras cuando tengas 35 años y unpaitu adeudo de salario era ¥ 2,500,000, la cantidad máxima es ¥ 2,200,000.

Cuando se compara el salario no pagado ¥ 2,500,000 con la cantidad máxima ¥2,200,000, la cantidad máxima ¥2,200,00 es la menor.

$$\text{¥}2,200,000 \times 80\% = \text{¥}1,760,000$$

En este caso, el trabajador recibirá ¥1,760,000.

(5) Los documentos que certifiquen la cantidad de salario no pagado se pueden presentar en la Oficina de Inspección Estandar del Trabajo. Deberá preparar copias de los siguientes documentos:

\* talones de cheques anteriores \* tarjeta del tiempo \* libreta de asistencia \* contrato \* reglas del trabajo

Si tiene preguntas, consulte con la Oficina de Inspección Estándar del Trabajo o en la Organización para la Salud y el Bienestar.



■ Ministerio de Salud, Trabajo y Bienestar [Oficina de Inspección Estándar del Trabajo]

<http://www.mhlw.go.jp/seisakunituite/bunnya/koyou-roudou/roudoukijun/location.html>

■ Organización para el Trabajo, Salud y Bienestar, Ventanilla de consultas para pagos a terceros. Tel: 044-556-9881 Abierto: Lunes a viernes, de las 9:15 a las 17:00 hrs.

**Q** Dónde puedo encontrar empleo?

**A** En la Oficina Pública de Seguridad de Empleo, proporcionan varios servicios tales como: información sobre posiciones de trabajo disponibles, consejo vocacional, y reemplazo. Además de encontrar información para encontrar trabajo, en estas oficinas puede preguntar sobre entrenamiento para trabajos o sobre varios sistemas de soporte para empleo.

Las Oficinas Públicas de Seguridad de Empleo son operadas por el Ministerio de Salud, Trabajo y Bienestar, y están localizadas en el ayuntamiento de la ciudad, o cerca de las estaciones.

Puede buscar información sobre ofrecimientos de trabajo usando el servicio de internet de la oficina. Sin embargo, aunque se asume que la información es enviada por la Oficina Pública de Seguridad de Empleo, hay muchos e-mails dudosos . por lo cual debe ser cuidadoso. No se deje llevar por palabras como “Hagámos grandes ganancias”.

## Eventos de utilidad at FICEC

### ◆ Clases de Computación

Nuevos estudiantes para la clase de computación serán bienvenidos a partir de abril. Les enseñamos de una manera fácil de entender. Podemos enseñarle como usar aplicaciones como Microsoft Word and Excel desde el primer paso.

- **Fecha y Hora:** 2<sup>do</sup> y 4<sup>to</sup> jueves de 13:00 a 14:30
  - **Precio:** ¥300 para extranjeros.
  - Enseñamos en japonés.
  - Por favor, traiga su computadora personal (PC)
- Para detalles, por favor contacte FICEC al (049) 256-4290



Hay muchos objetos de uso diario, cubiertos y ropa. Vengan a FICEC!

### ◆ Gangas en FICEC!!

Lugar: Centro Internacional de Intercambio Cultural Fujimino (FICEC)  
Fecha: Sábado 14 y domingo 15 de mayo de las 10:00 a las 16:00 hrs.



El 2 de Marzo, en la clase de japonés, los estudiantes tocaron koto para, celebrar el Festival de las Muñecas (Hinamatsuri),

### ◆ Experimente recoger té..... Vamos a preparar té japonés juntos!

Los integrantes de la clase de japonés iremos a una plantación de té por tercer año a experimentar recoger té

**Lugar:** Maruyasuen, Fujimi-shi

**Fecha:** en mayo **Costo:** ¥100

**Sitio de reunión:** FICEC.

Para detalles, por favor pregunte En la clase de japonés..

